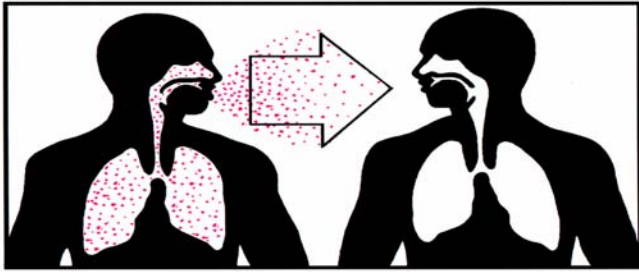


# ការដោះស្រាយកម្រិតសោតរោគរបេង (ម៉ានទូក្យូ)

ការដោះស្រាយកម្រិតសោតរោគរបេង ឬអង់ត្រែសហៅថា TB skin test ជូនកាល ហៅថា “ម៉ានទូក្យូ Mantoux” ដែលជាប្រយោជន៍យ៉ាងស្រួល ដោយគ្មានធ្វើ ទុក្ខ ដើម្បីរកឱ្យដឹងថាតើអ្នកមានឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ ឬអត់ ។



## តើការឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ មានន័យជាយ៉ាងណា?

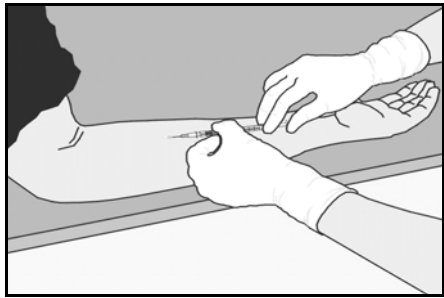
ដំណាក់កាលនៃរោគរបេងគឺមានពីរ ។ ដំណាក់កាលទាំងពីរអាចព្យាបាលបាន ដោយប្រើថ្នាំពេទ្យ ។ កាលណាមេរោគរបេងបានចូលក្នុងខ្លួនរបស់អ្នកជា ដំបូង នោះវាបណ្តាលឱ្យមានការឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ ។ បើគ្មាន ការព្យាបាលទេ ការឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ អាចក្លាយជាសកម្ម ពីព្រោះវាឆ្លងរាលដាលពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀត តាមរយៈខ្យល់ អាកាស ។

ដំណាក់កាលទី 1 – ការឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ	ដំណាក់កាលទី 2 – រោគរបេងសកម្ម
មេរោគរបេងគឺជា “ផេកលក់” នៅក្នុង ខ្លួនរបស់អ្នក ។ ដំណាក់កាលនេះអាច មានរយៈពេលយ៉ាងយូរ –សូម្បីតែ មានរយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំផង ។	មេរោគរបេងគឺជាសកម្ម ហើយឆ្លងផង ។ វាធ្វើឱ្យខូចជាលិកានៅក្នុងខ្លួនរបស់ អ្នក ។
អ្នកមើលទៅដូចជាគ្មានជំងឺ ឬមានឈឺ អ្វីសោះ ។ ការចតអិក្យូស្តរបស់ អ្នក គឺមានភាពជាធម្មតា ។	តាមធម្មតាអ្នកមិនស្រួលខ្លួន ។ គ្រូពេទ្យ របស់អ្នក នឹងធ្វើការពិសោធន៍ ពិសេស ដើម្បីរកកន្លែងនៃរោគរបេងដែលកំពុង តែធ្វើទុក្ខក្នុងខ្លួនអ្នក ។
អ្នកមិនអាចចម្រើនរោគរបេងទៅ មនុស្សផ្សេងទៀតទេ ។	បើមេរោគរបេងនៅក្នុងស្ថានរបស់អ្នក នោះអ្នកអាចចម្រើនរោគរបេងទៅមនុស្ស ដទៃ តាមរយៈការក្អក ការកណ្តាល ការនិយាយគ្នា និងការច្រៀង ។
តាមធម្មតា បានព្យាបាលដោយ លេបថ្នាំពេទ្យចំនួន 9 ខែ ។	បានព្យាបាល ដោយលេបថ្នាំពេទ្យ 3 ឬ 4 មុខ យ៉ាងតិចបំផុតចំនួន 6 ខែ ។

## តើខ្ញុំអាចប្រាប់ ថាតើខ្ញុំមានការឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ ដូចម្តេចទៅ?

ការដោះស្រាយកម្រិតសោតរោគរបេង (“ម៉ានទូក្យូ”) អាចបង្ហាញឱ្យដឹង ក្រែងលោ អ្នកមានឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ ។ អ្នកអាចមានរោគរបេងមិនទាន់ចេញ មុខ បើអ្នកធ្លាប់បានចំណាយពេល ដោយរស់នៅជិតជិតនឹងនរណាម្នាក់ដែល មានរោគរបេងសកម្ម (ទោះបីអ្នកមិនដឹងថាជននោះមានជំងឺក៏ដោយ) ។

វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងប្រើម្ជុលមួយយ៉ាងតូច ដើម្បីចាក់ទឹកថ្នាំខ្លះដែលមិនធ្វើ ទុក្ខ (គេហៅថា “ទូប៊ីគូលីន”) នៅក្រោមស្បែកដៃរបស់អ្នក ។

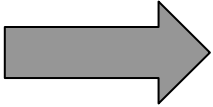


វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកត្រូវតែ ដែកមើលដៃរបស់អ្នក នៅក្នុងរយៈពេល 2 ឬ 3 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីបានដោះស្រាយកម្រិតសោតរោគរបេង ទោះបីដៃរបស់អ្នកមិនជាថ្នាំក៏ ដោយ ។

បើអ្នកមានប្រតិកម្មនឹងការពិសោធន៍ នោះវានឹងឃើញមានឡើងដូចជាសាច់ ពក ។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងវាស់ទំហំនៃការប្រតិកម្ម ។ បើសិនជាមាន ពកសាច់ នោះវានឹងបាត់ទៅវិញ នៅក្នុងរយៈពេលពីរបីអាទិត្យ ។

## តើខ្ញុំត្រូវថែរក្សាដៃរបស់ខ្ញុំ បន្ទាប់ពីការដោះស្រាយកម្រិតសោតរោគរបេង ដោយរបៀបណា?

- កុំយកបង់រ៉ូប៊ូស ឬបង់ស្លឹក មកគ្របកន្លែងមុខម្ជុលឱ្យសោះ ។
- ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន ដោយកុំត្រដុសវា ឬកុំអេះវា ។
- បើសិនជាមានរាសនៅកន្លែងមុខម្ជុល នោះយកក្រណាត់សើមគ្របវា មកដាក់លើវា ។
- អ្នកអាចលាងដៃរបស់អ្នក ហើយសំបូតវាឱ្យស្អាតដោយធម្មតា ។



# ការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេង (ម៉ានទូក្ស)-ទំព័រទី 2

**ចូរកុំខ្លាចកិសោធន៍មើលឲ្យសោះ ។ រោគរបេងអាចព្យាបាលជា!**

## ចុះបើសិនជាការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងរបស់ខ្ញុំ មានលទ្ធផលជាអវិជ្ជមាន?

បើសិនជាការពិនិត្យ (ឬមានពិនិត្យយ៉ាងតូច) នៅចំកន្លែងមុខម្តួល ជាទីដែលពេទ្យបានចាក់ទឹកថ្នាំចូល នោះការពិនិត្យមានលទ្ធផលជា “អវិជ្ជមាន” គឺមានន័យថាគ្មានរោគ ។ លទ្ធផលជាអវិជ្ជមាននៃការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេង តាមតម្រូវការគឺមានន័យថាអ្នកពុំមានរោគរបេងឡើយ ។

នៅក្នុងស្ថានភាពខ្លះ អ្នកអាចនឹងត្រូវការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងម្តងទៀត នៅពេលក្រោយ ។

## ចុះបើសិនជាការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងរបស់ខ្ញុំ មានលទ្ធផលជាវិជ្ជមាន?

បើសិនជាការពិនិត្យ នៅកន្លែងមុខម្តួលដែលពេទ្យបានចាក់ទឹកថ្នាំចូល ដោយមានទំហំជាក់លាក់ នោះការពិនិត្យមានលទ្ធផលជា “វិជ្ជមាន” គឺមានន័យថាមានរោគ ។ ការនេះគឺមានន័យថាអ្នកប្រហែលជាមានមេរោគរបេងនៅក្នុងខ្លួនរបស់អ្នក ។ មនុស្សភាគច្រើនដែលដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងមានលទ្ធផលជាវិជ្ជមាន គឺបានឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ ។ ដើម្បីឲ្យបានច្បាស់លាស់ គ្រូពេទ្យរបស់អ្នកនឹងពិនិត្យអ្នក ព្រមទាំងថតស្តួតរបស់អ្នក ប្រយោជន៍ឲ្យដឹងក្រែងលោកអ្នកមានរោគរបេងយ៉ាងសកម្ម ។

**ត្រូវការការសុខភាពរបស់អ្នក ព្រមទាំងសុខភាពនៃគ្រួសាររបស់អ្នក – សូមពិសោធន៍រោគរបេង! ដើម្បីឲ្យមានការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេង នោះសូមទាក់ទងជាមួយគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ឬជាមួយក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈរបស់អ្នក ។**

## អ្នកគួរតែដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេង បើសិនជា :

- អ្នកធ្លាប់បានរស់នៅជិតស្និទ្ធជាញឹកញាប់ ជាមួយនឹងនរណាម្នាក់ដែលមានកើតរោគរបេងសកម្ម
- អ្នកបានរស់នៅក្នុងប្រទេសមួយ ដែលមានមនុស្សជាច្រើនបានកើតរោគរបេង
- អ្នកធ្វើការ ឬរស់នៅមន្ទីរសំរាប់មនុស្សចាស់ជរា (ជរាគិលានុដ្ឋាន) ឬមន្ទីរពិនិត្យរោគ ឬមន្ទីរពេទ្យ ឬមន្ទីរពេទ្យ ឬទីជំរកសំរាប់អ្នកគ្មានទីលំនៅ ឬក៏
- អ្នកមានឆ្លងរោគ HIV ឬមានបញ្ហាសុខភាពអ្វីមួយ ។

## ចុះបើសិនជាខ្ញុំបានចាក់ថ្នាំ BCG ជាបង្ការ?

ទោះបីអ្នកបានចាក់ថ្នាំ BCG ជាបង្ការក្តី ក៏អ្នកនៅតែអាចដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងបានដែរ ។

- មនុស្សដែលបានចាក់ថ្នាំ BCG ជាបង្ការ នៅតែអាចឆ្លងរោគរបេងមិនទាន់ចេញមុខ និងរោគរបេងសកម្ម បានដែរ
- ថ្នាំ BCG ចាក់បង្ការ អាចជួយការពារក្មេងតូចៗ កុំឲ្យគេមានជំងឺដុនដាបដោយសាររោគរបេង ។ ថ្នាំចាក់ការពារនេះនឹងបាត់ទៅនៅពេលមនុស្សធំឡើង
- ថ្នាំ BCG ចាក់បង្ការ ជូនកាលបណ្តាលឲ្យមានប្រតិកម្មនៃការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងជាវិជ្ជមាន ។ ប៉ុន្តែបើអ្នកមានប្រតិកម្មជាវិជ្ជមាន ចំពោះការដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេង នោះវាប្រហែលជាមកពីមេរោគរបេងនៅក្នុងខ្លួនរបស់អ្នក – គឺមិនមែនមកពីថ្នាំ BCG ចាក់បង្ការ របស់អ្នកឡើយ ។

**ទោះបីអ្នកធ្លាប់បានចាក់ថ្នាំ BCG ជាបង្ការក៏ដោយ គង់តែអ្នកនៅអាចដោះស្រាយកិសោធន៍រោគរបេងបានដែរ!**



Tuberculosis Prevention and Control Program  
P.O. Box 64975  
St. Paul, MN 55164-0975  
651-201-5414  
1-877-676-5414  
[www.health.state.mn.us/tb](http://www.health.state.mn.us/tb)